

Octobre / Oktober

# Mission & vocation

FR Un chef d'orchestre pilote de ligne? Une pianiste bienfaitrice de loup? à ses heures? Un grand chanteur brésilien passé par la politique? Du classique au jazz, les artistes qui feront vibrer la Philharmonie ce mois-ci nous montrent que la musique est un envoi en mission! En ce mois d'octobre placé sous le signe de l'engagement, nous irons aussi prendre le pouls de l'âme sensible et fidèle de Sergueï Rachmaninov. *«La musique est assez pour une vie, mais une vie n'est pas assez pour la musique»*, écrivait-il avec une espiègle humilité. Pour notre part, nous ajouterions: «Guidée par la musique, la vie trouve toujours un chemin!» Au public de trouver le sien, à la croisée d'une riche programmation automnale et du festival atlântico.

DE Ein Dirigent, der auch einen Pilotenschein hat, eine Pianistin, die sich auch dem Schutz von Wölfen verschrieben hat oder ein bedeutender brasilianischer Sänger, der in die Politik eingestiegen ist? Die Künstlerpersönlichkeiten, die im Oktober die Philharmonie besuchen, prägen nicht nur die Musikwelt. In diesem Monat, der im Zeichen der Engagiertheit steht, widmen wir uns auch dem ebenso leidenschaftlichen Sergej Rachmaninow. *«Es gibt genug Musik für ein Leben, aber ein Leben ist nicht genug für die Musik»*, sagte er

01	Dimanche Sonntag Sunday
----	-------------------------------

<p><b>Magdalena Kožená &amp; Mitsuko Uchida</b> «One voice, one piano»</p>
<b>Liederabend / Private Sessions</b>
<p><b>Magdalena Kožená</b> mezzo-soprano <b>Mitsuko Uchida</b> piano</p> <p>Debussy: <i>Chansons de Bilitis</i> <i>Cinq Poèmes de Baudelaire</i> <i>Ariettes oubliées</i> Messiaen: <i>Poèmes pour Mi (Deuxième livre)</i></p>
<p><b>19:30</b> 90' + entracte <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 35 / 45 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>

<p><b>Rachmaninov</b></p>
<p>FR Octobre sera Rachmaninov! Pour fêter les 150 ans de sa naissance et les 80 ans de sa mort, la Philharmonie propose d'assister à trois concerts placés sous le signe du compositeur. Le 02.10., Evgeny Kissin interprétera le <i>Concerto N° 3</i> avant deux soirées les 27. et 28.10. avec Daniil Trifonov et Yannick Nézet-Séguin à la tête du Philadelphia Orchestra. Ce dernier est intimement lié aux œuvres du programme car Rachmaninov lui-même en a dirigé les premières représentations avec la phalange. Le concert du 02.10. sera précédé d'un Artist talk en anglais et celui du 27.10. d'une conférence en français par André Lischke.</p>

DE Der Oktober steht im Zeichen Sergej Rachmaninows: Die Philharmonie gedenkt mit drei Konzerten zugleich seines 150. Geburtstages und seines 80. Todestages. Am 02.10. spielt Evgeny Kissin das *Dritte Klavierkonzert*, es folgen am 27. und 28.10. zwei Konzerte mit Daniil Trifonov und dem Philadelphia Orchestra unter Yannick Nézet-Séguin. Das Orchester ist mit den gespielten Werken besonders verbunden, da Rachmaninow sie dort ur- bzw. erstaufgeführt hat. Dem Konzert am 02.10. geht ein Artist talk in englischer Sprache voraus, jenem am 27.10. ein französischsprachiger Vortrag von André Lischke.

EN October brings a Rachmaninov focus to the Philharmonie's programming: the composer's 150th birthday and the 80th anniversary of his death are commemorated with three concerts. On 02.10., Evgeny Kissin plays the *Piano Concerto N° 3*, followed by two concerts with Daniil Trifonov and the Philadelphia Orchestra under Yannick Nézet-Séguin on 27. and 28.10. This orchestra has a particularly close relationship with the works performed, as Rachmaninov entrusted their world or American premieres to the Philadelphians. An Artist talk in English will take place before the concert on 02.10., and a lecture by André Lischke in French on 27.10.

02	Lundi Montag Monday
----	---------------------------

«**Evgeny Kissin plays Rachmaninov**»

<b>Solistes étoiles</b>
<p><b>Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken</b> <b>Kaiserslautern</b> <b>Pietari Inkinen</b> direction <b>Evgeny Kissin</b> piano</p> <p>Rachmaninov: <i>Concerto pour piano et orchestre N° 3</i> Smetana: <i>Vyšehrad (Má vlast N° 1)</i> <i>Vltava (Má vlast N° 2)</i> <i>Sárka (Má vlast N° 3)</i></p>
<p><b>(rj) résonances</b> 18:45 Grand Auditorium Artist talk: Pietari Inkinen (EN)</p>
<p><b>19:30</b> 90' + entracte <b>Grand Auditorium</b> Tickets: 40 / 65 / 85 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>

<p><b>«Daniel Harding direction</b> <b>Daniel Harding</b> direction <b>Daniel Harding</b> direction <b>Frank Peter Zimmermann</b> violon</p>
<b>Tickets:</b> 50 / 85 / 105 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

mit spitzbübischer Bescheidenheit. Wir fügen hinzu: «Das Leben bahnt sich umso leichter den Weg, wenn es von Musik begleitet ist!» Und so möge jeder im Publikum den eigenen Weg finden, im Wegenetz eines breitgefächerten Herbstprogramms und des Festivals atlântico.

EN A conductor who also has a pilot's licence, a pianist who has dedicated herself to the preservation of wolves, or a prominent Brazilian singer gone into politics? From classical to jazz, artists with fascinating extra-musical commitments bring the house down at the Philharmonie this month! An October dedicated to engaged activism also cannot ignore Sergei Rachmaninov's passionate soul. *«Music is enough for a lifetime, but a lifetime is not enough for music»*, he said with arch humility. To which we would add: «Life has an easier time finding its way when it's guided by music!» In this spirit, we hope every audience member finds their own, musical path, at the intersection of a rich autumn programme and the atlântico festival.

<p><b>www.philharmonie.lu</b> <b>(+352) 26 32 26 32</b></p>	
<p>02</p>	Lundi Montag Monday

<p>«<b>Liszt à Luxembourg 1845/1886</b>»</p>
<b>SEL C</b> Camerata
<p><b>Jean Muller</b> piano</p> <p>Œuvres de Liszt, Schubert, Weber</p> <p>Organisé par les Solistes Européens, Luxembourg</p>
<p><b>19:30</b> 90' + entracte <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 34 / 40 € Luxembourgticket.lu, (+352) 47 08 95-1</p>

03	Mardi Dienstag Tuesday
----	------------------------------

<p>«<b>Diaphonia</b>»</p>
<b>Lucilin: Now!</b>
<p><b>United Instruments of Lucilin</b> <b>Julien Leroy</b> direction <b>Yaron Deutsch</b> guitare électrique Saunders: <i>Stirrings Still III</i> Lang: <i>diaphonia</i>. (création de la version pour ensemble)</p>
<p><b>(rj) résonances</b> After the concert Salle de Musique de Chambre Artist talk</p>
<p><b>19:30</b> 60' <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 20 € / <b>Pilhi130</b></p>

04	Mercredi Mittwoch Wednesday
----	-----------------------------------

«**Wiener Philharmoniker: Aus der Neuen Welt**»

<p><b>Orchestres étoiles</b></p>
<p><b>Chucho Valdés</b> piano <b>Horacio «El Negro» Hernandez</b> drums <b>Armando Gola</b> bass <b>Roberto Vizcaino Jr</b> congas</p>
<b>Tickets:</b> 30 / 45 / 65 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

FR «Ici repose l'âme de...» Si le mystère de cette dédicace reste entier, une chose est sûre: le *Concerto pour violon* d'Edward Elgar offre un sanctuaire à l'âme de quiconque prend le temps de l'écouter. Ainsi reposés, nous pouvons ensuite suivre Antonin Dvořák pour une épopée symphonique de l'autre côté de l'Atlantique! Les deux compositeurs, Romantiques de la dernière heure, sont surtout des hommes d'une grande sensibilité, attachés à la tradition tout en étant capables d'ouvrir de nouveaux horizons. Et si vous vous laissez inviter au voyage, guidés par les Wiener Philharmoniker, Frank Peter Zimmermann et Daniel Harding?

DE Elgars Violinkonzert trägt die Zueignung «Hier ruht in Frieden die Seele von...», und auch wenn nicht mit letzter Sicherheit zu sagen ist, wer hier gemeint ist, so ergreift diese Musik doch alle, die sie hören. Nach so viel Kontemplation wirkt Dvořáks in Amerika entstandene Symphonie belebend, doch sowohl Elgar als auch Dvořák – beide der musikalischen Romantik zuzuordnen – gingen mit großer

Sensibilität zu Werke und vermochten trotz ihrer Traditionsverbundenheit, auch neue Wege zu beschreiten. Wandeln Sie also zusammen mit Frank Peter Zimmermann, den Wiener Philharmonikern und Daniel Harding auf diesen Pfaden!

EN «Herein is enshrined the soul of...» The mystery behind this inscription may be intact, but one thing is certain: Edward Elgar's *Violin Concerto* is a shrine for the soul of any of its listeners. After this peaceful interlude, we follow Antonín Dvořák on a flamboyant symphonic journey on the other side of the Atlantic! The two composers, both late Romantics, were first and foremost men of great sensitivity, custodians of tradition whilst also capable of pioneering new horizons. Get ready for a luscious journey with the Wiener Philharmoniker, Frank Peter Zimmermann and Daniel Harding!

<p><b>Wiener Philharmoniker</b> <b>Daniel Harding</b> direction <b>Frank Peter Zimmermann</b> violon</p>
<b>Tickets:</b> 30 / 45 / 65 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

<p><b>Elgar: Violin Concerto</b> <b>Dvořák: Symphonie N° 9 «Du Nouveau Monde» / «Aus der Neuen Welt»</b></p>
<b>Tickets:</b> 50 / 85 / 105 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

08	Dimanche Sonntag Sunday
----	-------------------------------

**Chucho Valdés Quartet**

<b>Jazz &amp; beyond</b>
<p><b>Chucho Valdés</b> piano</p>
<b>Tickets:</b> 35 / 45 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

FR Il y a fort à parier qu'à l'évocation du jazz afro-cubain contemporain, le nom de Chucho Valdés s'impose. Le pianiste, compositeur et arrangeur, qui fêtera son 82<sup>e</sup> anniversaire le lendemain de son concert sur la scène du Grand Auditorium, est en effet depuis 60 ans une figure incontournable du style musical. Reconnu à travers le monde pour sa sonorité singulière, il a exercé sur les générations qui l'ont suivi une influence considérable. Sous ses doigts, le terme de métissage n'a rien de galvaudé tant la fusion des éléments les plus divers semble évidente.

DE Spricht man vom afro-kubanischen Jazz unserer Tage, fällt fast folgerichtig der Name Chucho Valdés. Der Pianist, Komponist und Arrangeur, der am Tag nach seinem Konzert im Grand Auditorium seinen 82. Geburtstag feiern wird, ist seit mehr als 60 Jahren ein unumstrittener Protagonist dieses Stils. In der ganzen Welt für seinen unverwechselbaren Klang bekannt, lässt sich sein Einfluss auf Folgegenerationen nicht überschätzen. Unter seinen Fingern verliert der Begriff Mischform alles Despektierliche, weil die Verbindung der Elemente derart schlüssig ist.

EN In any conversation about Afro-Cuban jazz today, the name Chucho Valdés quickly comes up. The pianist, composer and arranger, who turns 82 the day after his concert at the Grand Auditorium, has been a leading protagonist of this style for more than 60 years. Known throughout the world for his unmistakable sound, his influence on subsequent generations cannot be overrated. In his hands, the term «hybrid form» loses any negative connotation, so natural and consequent is his combination of musical elements.

<p><b>Chucho Valdés</b> piano <b>Horacio «El Negro» Hernandez</b> drums <b>Armando Gola</b> bass <b>Roberto Vizcaino Jr</b> congas</p>
<b>Tickets:</b> 30 / 45 / 65 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

09	Lundi Montag Monday
----	---------------------------

«**Mikhail Pletnev: Brahms & Dvořák**»

FR Johannes Brahms et Antonin Dvořák se connaissent et s'apprécient, ce qui a incité le pianiste Mikhail Pletnev à concevoir un récital mettant en parallèle les œuvres des deux compositeurs. La production pour piano de Dvořák en particulier est sous-estimée dans le paysage musical actuel, ce qui assure au public de passionnés découvertes. Mikhail Pletnev cherchera, aussi bien dans les pièces de Brahms que de Dvořák, le délicat équilibre entre simplicité et virtuosité et entre bravoure et poésie.

DE Johannes Brahms und Antonin Dvořák kannten und schätzten sich – was Mikhail Pletnev dazu bewegen hat, einen Klavierabend zu konzipieren, der Werke der beiden Komponisten systematisch gegenüberstellt. Gerade Dvořáks Schaffen für Klavier solo ist im heutigen Musikbetrieb vergleichsweise unterbelichtet, weshalb sich für das Publikum hier ein reiches Feld für Entdeckungen auftut. Und Mikhail Pletnev wird sowohl bei Brahms als auch bei Dvořák dem delikaten Gleichgewicht zwischen Virtuosität und Schlichtheit, zwischen Bravour und Poesie nachspüren.

EN Johannes Brahms and Antonín Dvořák knew and esteemed one another – which convinced Mikhail Pletnev to conceive a piano recital systematically juxtaposing works by both composers. Dvořák's solo piano works in particular are comparatively rarely heard today, so the audience will find a rich treasure trove for discovery here. In Brahms' and Dvořák's works alike, Mikhail Pletnev will explore the delicate balance between virtuosity and simplicity, bravura and lyricism.

<p><b>Mikhail Pletnev</b> piano</p> <p>Œuvres de Brahms et Dvořák</p>
<b>Tickets:</b> 30 / 45 / 65 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

11	Mercredi Mittwoch Wednesday
----	-----------------------------------

«**Your musical lunchbreak**»  
Energise your day... with music!

<p><b>Adult Workshops</b></p>
<p><b>Martina Menichetti</b> concept, workshop leader</p>
<p><b>12:30</b> 40' <b>Salle de Répétition I</b> Tickets: 10 / 15 € In English</p>

11	Mercredi Mittwoch Wednesday
----	-----------------------------------

**Quatuor Ébène**  
«Le quatuor à cordes en trois temps forts»

<p><b>String Quartets</b></p>
<p><b>Quatuor Ébène</b></p> <p>Haydn: <i>Streichquartett op. 20/3 «Sonnenquartett N° 3»</i> Bartók: <i>Quatuor à cordes N° 3</i> Schubert: <i>Streichquartett D 887</i></p>
<p><b>(rj) résonances</b> 19:00 Salle de Musique de Chambre Artist talk: membre du Quatuor Ébène (FR)</p>
<p><b>19:30</b> 90' + entracte <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 35 / 45 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>

12	Jeudi Donnerstag Thursday
----	---------------------------------

**Hélène Grimaud**  
«Brahms orchestral»

<p><b>Luxembourg Philharmonic</b></p>
<p><b>Hélène Grimaud</b> piano</p> <p>Œuvres de Ligeti, Wolny et improvisations</p>
<p><b>(rj) résonances</b> Nach dem Konzert Salle de Musique de Chambre Artist talk: Pierre-Laurent Aimard und Michael Wolny (DE)</p>
<p><b>19:30</b> 90' + entracte <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 25 / 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>

FR La résidence d'une musicienne ou d'un musicien à la Philharmonie permet au public de découvrir son travail, non seulement dans des répertoires mais aussi des rôles différents. En octobre, la pianiste Hélène Grimaud sera présente lors de deux soirées, tout d'abord en tant que soliste avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg puis en musique de chambre. Elle jouera à cette occasion aux côtés de Sol Gabetta, avec qui elle a enregistré le disque «Duo» dont le programme constitue l'épine dorsale du concert à Luxembourg.

DE Die Residenz einer Musikerin oder eines Musikers in der Philharmonie ermöglicht es dem Publikum, die Künstler\*innen nicht nur mit unterschiedlichem Repertoire, sondern auch in unterschiedlichen Rollen kennenzulernen. Hélène Grimaud kann an zwei Abenden im Oktober sowohl als Solistin mit Orchester als auch als Kammermusikerin erlebt werden. Partner sind am ersten Abend die Lätzeburger Philharmoniker, am zweiten die Cellistin Sol Gabetta, mit der Grimaud auch eine CD unter dem Titel «Duo» eingespielt hat, deren Programm das Rückgrat für das gemeinsame Luxemburger Konzert bildet.

EN A musician's residency at the Philharmonie enables the audience to get to know the artists not only in different repertoire, but also in varying roles. Hélène Grimaud will perform on two evenings in October: once as a soloist with orchestra, once as a chamber musician. On the first evening, she partners the Luxembourg Philharmonic; on the second, she is joined by the cellist Sol Gabetta, with whom Grimaud has also recorded a CD entitled «Duo», whose programme will form the backbone of their joint appearance in Luxembourg.

<p><b>Luxembourg Philharmonic</b> <b>Gustavo Gimeno</b> direction <b>Hélène Grimaud</b> piano</p> <p>Brahms: <i>Klavierkonzert N° 1</i> <i>Symphonie N° 4</i></p>
<p>Concert en hommage à Leurs Altesses Royales Le Grand-Duc Jean et La Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte</p>
<p><b>19:30</b> 100' + entracte <b>Grand Auditorium</b> Tickets: 35 / 55 / 75 € / <b>Pilhi130</b></p>

13	Vendredi Freitag Friday
----	-------------------------------

<p><b>Marta Pereira da Costa</b> Pre-opening of atlântico</p>
<b>Tickets:</b> 25 / 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

15	Dimanche Sonntag Sunday
----	-------------------------------

<p>«<b>Sérénade</b>»</p>
<p><b>Orchestre de Chambre du Luxembourg</b></p> <p>Orchestre de Chambre du Luxembourg Corinna Niemeyer direction</p> <p>Strauss: <i>Serenade</i> Britten: <i>Variations on a Theme of Frank Bridge</i> Schubert: <i>Symphonie N° 5 D 485</i></p> <p>Organisé par l'Orchestre de Chambre du Luxembourg</p>
<p><b>17:00</b> 65' <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 35 € Luxembourgticket.lu, (+352) 47 08 95-1</p>

16	Lundi Montag Monday
----	---------------------------

**Sol Gabetta & Héléne Grimaud**  
«Sonates & fantasies»

<p><b>Solistes étoiles</b></p>
<p><b>Sol Gabetta</b> violoncelle <b>Hélène Grimaud</b> piano</p> <p>Schumann: <i>Fantasiestücke op. 73</i> Brahms: <i>Sonate für Violoncello und Klavier N° 1</i> Chostakovitch: <i>Sonate pour violoncelle et piano op. 40</i></p>
<p><b>19:30</b> 70' + entracte <b>Grand Auditorium</b> Tickets: 35 / 55 / 75 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>

17	Mardi Dienstag Tuesday
----	------------------------------

**Pierre-Laurent Aimard & Michael Wolny**  
«Hommage à Ligeti»

<p><b>Piano / Modern Times</b></p>
<p><b>Pierre-Laurent Aimard, Michael Wolny</b> piano</p> <p>Œuvres de Ligeti, Wolny et improvisations</p>
<p><b>(rj) résonances</b> Nach dem Konzert Salle de Musique de Chambre Artist talk: Pierre-Laurent Aimard und Michael Wolny (DE)</p>
<p><b>19:30</b> 90' + entracte <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 25 / 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>

18	Mercredi Mittwoch Wednesday
----	-----------------------------------

<p>«<b>Lunch concert</b>»</p>
<p><b>Lunch concerts</b></p> <p>TEMPO</p>
<p><b>12:30</b> 30' <b>Grand Auditorium</b> Entrée libre / Freier Eintritt / Free admission</p>

<p><b>Festival atlântico</b></p>
<p>FR Pour son édition 2023, le festival atlântico accueillera l'immense Gilberto Gil, vétéran de la chanson brésilienne qui montera qu'il n'a rien perdu de sa voix et son engagement. Lauront précédé un autre Brésilien, le pianiste Amaro Freitas, qui fera avec son jazz percussif ses débuts à la Philharmonie, mais aussi la chanteuse Cremilda Medina et sa fière morna ou encore, du côté du Portugal, le fado aux accents électroniques du duo Lina_Raül Refree et la pop matinée de jazz de Salvador Sobral, gagnant du concours de l'Eurovision en 2017. <i>Bem-vindo!</i></p>

DE Für seine diesjährige Ausgabe wartet das Festival atlântico mit Gilberto Gil als Stargast auf, dem Veteranen der brasilianischen *canção*, der nichts an Stimmkraft und Engagement verloren hat. Zuvor geben sich Amaro Freitas – mit seinem perkussiven Jazz erstmals in der Philharmonie – und die Sängerin Cremilda Medina die Ehre, und aus dem portugiesischen Mutterland machen sich das Duo Lina\_Raül Refree mit seinem Elektro-akzentuierten Fado und der ESC-Gewinner von 2017 und Meister der Verbindung von Pop und Jazz, Salvador Sobral, nach Luxembourg auf. *Bem-vindo!*

EN The star guest of this year's edition of the festival atlântico is Gilberto Gil, that veteran of Brazilian *canção* who has lost none of his vocal power and activist attitude. Before that, Amaro Freitas – who brings his percussive brand of jazz to the Philharmonie for the first time – and the vocalist Cremilda Medina appear in concert, from the Portuguese motherland, the duo Lina\_Raül Refree bring their electro-accented fado; and Salvador Sobral, the 2017 ESC winner and master of the combination of pop and jazz, also makes his way to Luxembourg. *Bem-vindo!*

18	Mercredi Mittwoch Wednesday
----	-----------------------------------

<p><b>Festival atlântico: Lina_Raül Refree</b></p>
<b>Tickets:</b> 25 / 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

<p><b>Chill at the Phil / Festival atlântico</b></p>
<p>Lina synthesizers, vocals <b>Raül Refree</b> synthesizers, keyboards</p>
<b>Tickets:</b> 25 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

<p><b>19:30</b> 80' <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 25 € / <b>Pilhi130</b></p>
--

<p><b>19</b></p>	Jeudi Donnerstag Thursday
------------------	---------------------------------

**Cecilia Bartoli**  
«Giulio Cesare»

<b>Tickets:</b> 65 / 95 / 125 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>
--

FR Sans Cecilia Bartoli, il est probable que de nombreuses œuvres baroques et de bel canto dormiraient encore d'un sommeil de belle au bois dormant. Connue pour révéler des pépites musicales, la mezzo-soprano s'engage avec passion, virtuosité vocale et une présence scénique captivante pour un répertoire injustement oublié, dont fait partie *Giulio Cesare in Egitto* de Georg Friedrich Händel. C'est avec cette œuvre que la chanteuse revient à la Philharmonie, accompagnée de ses Musiciens du Prince-Monaco sous la direction de Gianluca Capuano et entourée de solistes vocaux d'exception.

DE Vielleicht würden eine ganze Reihe von Barock- oder auch Belcantowerken noch immer einen Dornröschenschlaf schlafen ohne den Einsatz von Cecilia Bartoli. Mit Leidenschaft, stimmlicher Virtuosität und packender Bühnenpräsenz setzt sich die Mezzosopranistin und musikalische Schatzgräberin für ein zu Unrecht vergessenes Repertoire ein, dem auch Georg Friedrich Händels *Giulio Cesare in Egitto* zuzurechnen ist. Mit diesem Werk gastiert Bartoli in Begleitung ihrer Musiciens du Prince-Monaco unter Gianluca Capuano und inmitten einer Riege herausragender Gesangs-solist\*innen in der Philharmonie.

EN Quite a number of baroque and bel canto works might still be sharing the fate of Sleeping Beauty, had Cecilia Bartoli not rescued them. With passion, vocal virtuosity and a mesmerizing stage presence, the mezzo-soprano and musical treasure-hunter champions an unjustly forgotten repertoire, a category which also includes Georg Friedrich Händel's *Giulio Cesare in Egitto*. Bartoli and her Musiciens du Prince-Monaco under Gianluca Capuano bring this work to the Philharmonie, where they are joined by a stellar cast of vocalists.

Les Musiciens du Prince-Monaco  
Gianluca Capuano direction  
Carlo Vistoli Giulio Cesare  
Cecilia Bartoli Cleopatra  
Max Emanuel Cencic Tolomeo  
NN Cornelia  
Kangmin Justin Kim Sesto  
José Coca Loza Achille

<p>Händel: <i>Giulio Cesare in Egitto</i> (version concert)</p>
<b>Tickets:</b> 65 / 95 / 125 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

19	Jeudi Donnerstag Thursday
----	---------------------------------

<p><b>Festival atlântico: Cremilda Medina</b></p>
<b>Tickets:</b> 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

<p><b>Autour du monde / Festival atlântico / Private Sessions</b></p>
<p><b>Cremilda Medina</b> vocals <b>Nando Andrade</b> piano <b>Adérito Pontes</b> guitar <b>Renato Chantre</b> bass <b>Aux Paris</b> percussion</p>
<b>Tickets:</b> 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

<p><b>19:30</b> 90' <b>Salle de Musique de Chambre</b> Tickets: 35 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span></p>
---

<p><b>20</b></p>	Vendredi Freitag Friday
------------------	-------------------------------

**Festival atlântico: Salvador Sobral «Timbre»**

<p><b>Pops / Festival atlântico</b></p>
<p><b>Salvador Sobral</b> vocals <b>André Santos</b> guitar <b>Max Agnas</b> piano <b>André Rosinha</b> double bass <b>Joel Silva</b> percussion</p>
<b>Tickets:</b> 25 / 35 / 45 € / <b>Pilhi130</b> <span>SHUTTLE</span>

21 Samedi  
Samstag  
Saturday

### Festival atlântico: Amaro Freitas

<b>Jazz Club / Festival atlântico</b>
<b>Amaro Freitas</b> piano <b>François Morin</b> double bass <b>Aniel Someillan</b> drums

<b>18:00</b> 80'
<b>Salle de Musique de Chambre</b>
Tickets: 35 € / <b>Pihil30</b>

21 Samedi  
Samstag  
Saturday

### Festival atlântico: Gilberto Gil «Aquele Abraço»

<b>Autour du monde / Festival atlântico</b>
<b>Gilberto Gil</b> guitar, vocals <b>Bem Gil, João Gil</b> vocals, guitar, bass <b>José Gil</b> vocals, drums

<b>20:00</b> 100'
<b>Grand Auditorium</b>
Tickets: 35 / 55 / 75 € / <b>Pihil30</b> <b>SHUTTLE</b>

21 Samedi  
Samstag  
Saturday

### Festival atlântico: «Samba Party»

<b>Festival atlântico</b>
<b>21:45</b> 90'
<b>Foyer</b>
Entrée libre / Freier Eintritt / Free admission


23 Lundi  
Montag  
Monday

### «Ensemble Esperanza»

<b>Ensemble Esperanza</b> Noa Wildschut violon
Elgar: <i>Serenade for string orchestra op. 20</i> Mendelssohn Bartholdy: <i>Violinkonzert d-moll Tchaikovski: Sextuor «Souvenir de Florence»</i>
Organisé par Ensemble Esperanza
<b>19:30</b> 90'
<b>Salle de Musique de Chambre</b>
Tickets: 18 / 30 €

24 Mardi  
Dienstag  
Tuesday

### «Mozart à quatre mains»


<b>Midis baroques</b>
<b>Benoît Hartoin</b> clavecin <b>Anne-Catherine Bucher</b> clavecin, parole
Mozart: <i>Sonate für Klavier zu vier Händen KV 381</i> <i>Sonate für Klavier zu vier Händen KV 497</i>

<b>12:30</b> 60'
<b>Espace Découverte</b>
Tickets: 11 / 18 €
En français

<b>Information &amp; Billetterie</b> <b>Philharmonie Luxembourg</b> 1, Place de l'Europe L-1499 Luxembourg www.philharmonie.lu - Tél: (+352) 26 32 26 32
---

<b>FR</b> L'information & Billetterie est ouverte du lundi au vendredi de 10:00 à 18:30 (jours ouvrables). - Caisse du soir; derniers tickets une heure avant le début de chaque concert (hors concerts Kids' Phil) - En ligne: jusqu'à 5 minutes avant le début de tous nos concerts
---

<b>DE</b> Das Kartenbüro («Information & Billetterie») ist montags bis freitags (außer an Feiertagen) von 10:00 bis 18:30 geöffnet. - Abendkasse: Restkarten ab eine Stunde vor Konzertbeginn (nicht bei Kids' Phil-Konzerten) - Im Internet: bis 5 Minuten vor Konzertbeginn
---

<b>Pihil30</b> Pihil30 est un tarif préférentiel à 10 €, disponible un jour avant le concert, et une application dédiée aux moins de 30 ans inclus. Pihil30 est disponible sur l'App Store ou Google Play.
---

Powered by POST Luxembourg


 Kulturpass willkommen!
--

Retrouvez toutes les informations nécessaires pour votre venue à la Philharmonie sur notre site internet.

Scan me 
---

Informations communiquées sous réserve de modifications
---

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

24 Mardi  
Dienstag  
Tuesday

### «Rising star: Sonoro Quartet»

<b>Rising stars</b>
<b>Sonoro Quartet</b> van Parys: nouvelle œuvre Bartók: <i>Quatuor à cordes N° 5</i> Perinpanathan: <i>Flight UL505</i> Beethoven: <i>Streichquartett op. 59/3 «Rasumowsky»</i>

«Rising stars» – ECHO European Concert Hall Organisation – Nominé par BOZAR Bruxelles Avec le soutien du Programme Culture de l'Union Européenne

    
---

<b>19:30</b> 90' + entracte
<b>Salle de Musique de Chambre</b>
Tickets: 15 / 25 € / <b>Pihil30</b>

24 Mardi  
Dienstag  
Tuesday

### «Edmond!» 200 Joer Dicks

#### Fest- & Bienfaisance-Concerten



**FR** Temple de la musique, la Philharmonie rend hommage, une fois n'est pas coutume, au père du théâtre luxembourgeois à l'occasion du 200<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Né en 1823, Edmond de la Fontaine alias «Dicks» est l'auteur de poèmes et œuvres dramatiques, ainsi que de multiples chansons et autres opérettes que l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Serge Tonnar et Georges Urwald remettent à l'honneur le 24.10. pour une soirée 100% luxembourgeoise entre notes et mots. Le concert sera précédé à 18:45 en Espace Découverte d'un Artist talk. Il va sans dire op Lëtzebuergesch, soit dans la langue de cet homme de lettres national.

**DE** Auch wenn die Philharmonie oft Ort weihvoller Musikdarbietung ist – zum Gedenken an Edmond de la Fontaine alias «Dicks», der 1823 auf die Welt kam, öffnet sie ihre Türen für den doyen des luxemburgischen Theaters, der zahlreiche Gedichte, Stücke, Chansons und Operettentexte hinterlassen hat. Am 24.10. werden die Lëtzebuurger Philharmoniker, Serge Tonnar und Georges Urwald einen hundertprozentig luxemburgischen Abend gestalten, der im Zeichen von Wort und Musik steht. Vor dem Konzert findet um 18:45 im Espace Découverte ein Artist talk statt – op Lëtzebuergesch natierlech!

**EN** Even if the Philharmonie is often a place for profound musical performances – in commemoration of Edmond de la Fontaine, alias «Dicks», born in 1823, it opens its doors for the doyen of Luxembourgish theatre, who left us numerous poems, plays, chansons and operetta texts. On 24.10., the Luxembourg Philharmonic, Serge Tonnar and Georges Urwald will present an evening that is one hundred percent Luxembourgish, both in words and music. The concert is preceded by an Artist talk in the Espace Découverte on 18:45 – op Lëtzebuergesch natierlech!

<b>Luxembourg Philharmonice</b> <b>Sträichquartett vun de Lëtzebuurger Philharmoniker</b> <b>Ivan Boumans</b> direction, arrangements <b>Serge Tonnar</b> vocals <b>Georges Urwald</b> piano, vocals
Œuvres de de la Fontaine, Tonnar, Urwald
<i>fr</i> <b>résonances</b> 18:45 Espace Découverte Artist talk: Ivan Boumans, Serge Tonnar a Georges Urwald (LU)
<b>19:30</b> 90'
<b>Grand Auditorium</b>
Tickets: 25 / 35 / 45 € / <b>Pihil30</b>
Discovery Nights – 1 Tour, 1 Aperitif and 1 Concert

24 Mardi  
Dienstag  
Tuesday

### «Mozart: La clemenza di Tito»

<b>Luxembourg Philharmonic on tour in Luxembourg</b>
<b>Luxembourg Philharmonic</b> Chœur Opera Ballet Vlaanderen <b>Fabio Biondi</b> direction <b>Milo Rau</b> mise en scène
Wolfgang A. Mozart: <i>La clemenza di Tito</i>

En coproduction avec le Grand Théâtre de Genève, les Wiener Festwochen et l'Opera Ballet Vlaanderen

<b>20:00</b> 140' + entracte
Grand Théâtre, Luxembourg
Tickets: 25 / 40 / 65 €
Luxembourgticket.lu, (+352) 47 08 95-1

25 Mercredi  
Mittwoch  
Wednesday

### «Opera Night»

<b>SEL B Rencontres</b>
<b>Solistes Européens, Luxembourg</b> <b>Christoph König</b> direction <b>Benjamin Bernheim</b> ténor
Gala d'opéra
Organisé par les Solistes Européens, Luxembourg
<b>19:30</b> 90' + entracte
<b>Grand Auditorium</b>
Tickets: 34 / 49 / 55 / 60 €
Luxembourgticket.lu, (+352) 47 08 95-1

26 Jeudi  
Donnerstag  
Thursday

### «Yoga & Prokofiev»

<b>Yoga at the Phil</b>
<b>Cathy Krier</b> piano <b>Laura Eyer, Amelie Kuylenstierna</b> yoga instructor
<b>12:15 &amp; 17:30</b> Yin yoga 80'
<b>20:00</b> Yoga Flow 80'
<b>Espace Découverte</b>
Tickets: 25 € per session
In English

26 Jeudi  
Donnerstag  
Thursday

### «Mozart: La clemenza di Tito»

voir / siehe / cf. 24.10.

27 Vendredi  
Freitag  
Friday

<b>Mary Halvorson &amp; Sylvie Courvoisier</b>
<b>Jazz Currents / Private Sessions</b>
<b>Mary Halvorson</b> guitar <b>Sylvie Courvoisier</b> piano
<b>19:30</b> 80'
<b>Espace Découverte</b>
Tickets: 25 € / <b>Pihil30</b>

27 Vendredi  
Freitag  
Friday

<b>The Philadelphia Orchestra &amp; Daniil Trifonov</b> «Best of Rachmaninov 1»
<b>Orchestres étoiles</b>
<b>The Philadelphia Orchestra</b> <b>Yannick Nézet-Séguin</b> direction <b>Daniil Trifonov</b> piano
Rachmaninov: <i>Vocalise op. 34/14b</i> <i>Rhapsodie sur un thème de Paganini</i> <i>Symphonie N° 1</i>

<b>fr</b> <b>résonances</b> 18:45 Salle de Musique de Chambre Conférence André Lischke: «Au piano et au pupitre: Rachmaninov et l'Orchestre de Philadelphie» (FR)
--

<b>19:30</b> 80' + entracte
<b>Grand Auditorium</b>
Tickets: 45 / 75 / 95 € / <b>Pihil30</b> <b>SHUTTLE</b>

28 Samedi  
Samstag  
Saturday

### The Philadelphia Orchestra & Daniil Trifonov «Best of Rachmaninov 2»

<b>Maestri</b>
<b>The Philadelphia Orchestra</b> <b>Yannick Nézet-Séguin</b> direction <b>Daniil Trifonov</b> piano
Rachmaninov: <i>Concerto pour piano et orchestre N° 4</i> <i>Symphonie N° 2</i>
<b>19:30</b> 100' + entracte
<b>Grand Auditorium</b>
Tickets: 45 / 75 / 95 € / <b>Pihil30</b> <b>SHUTTLE</b>

28 Samedi  
Samstag  
Saturday

### «BRIDGES 2 – Modern Bridges»

<b>Arnaud Kaminsky</b> violon <b>Christoph Tymendorf</b> alto
--

Œuvres de Casti, Diesner (création), Dixa (création), Kosecka (création), Moss (création), Mungianu, Travlous (création), Zanata

Organisé par Artistes en Herbe a.s.b.l.

<b>19:30</b> 90' + entracte
<b>Espace Découverte</b>
Tickets: 10 / 15 €

Kids' Phil 01

<b>«Loopino an de Bliedergeesch»</b>
<b>Loopino</b>
<b>Alter: 3–5</b> <b>10:30, 14:30 &amp; 16:30</b> 75'
Espace Découverte
Tickets: 12 € (Kanner) / 18 € (Erwuessener)
<b>Op Lëtzebuergesch</b>

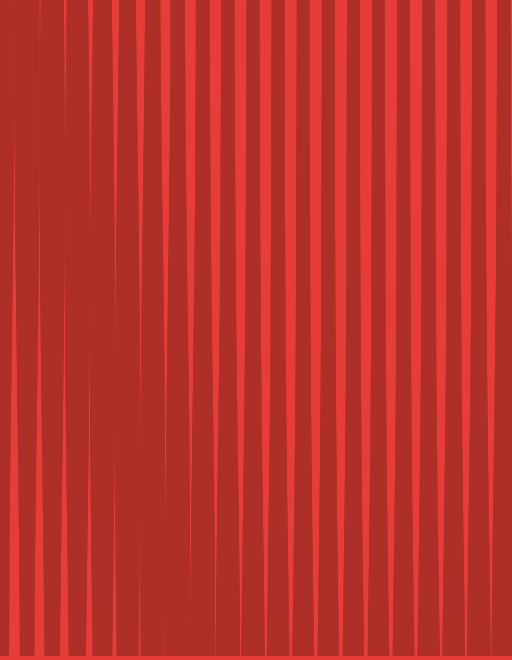
## Familljefestival «Univers» 07. & 08.10.



**FR** Le département Éducation part dans les hautes sphères, au meilleur sens du terme. L'ensemble de la famille est invité à prendre musicalement son envol, dès lors que concerts et ateliers, investissant toutes les salles de la Philharmonie, sont dédiés au thème de l'espace. Musique classique interstellaire, avec un vaste orchestre dans le Grand Auditorium, ou ateliers participatifs de bricolage sonore dans le Foyer: la palette est large et entend attirer, avec autant de savoir que d'amusement, autour des multiples possibilités avec lesquelles les musiciens ont depuis toujours, et jusqu'à aujourd'hui, mis en musique leur représentation du soleil, de la lune et des étoiles, et la manière de s'y rendre. Aurait bien tort celui qui garderait les pieds sur terre! Retrouvez l'intégralité de la programmation du Familljefestival «Univers» sur www.philharmonie.lu.

**DE** Zu Höhenflügen im allerbesten Wortsinne bricht das Education Department auf. Die ganze Familie ist aufgerufen, musikalisch abzuheben, wenn sich Konzerte und Workshops in allen Sälen der Philharmonie dem Thema Weltall widmen. Ob ein musikalisch-interstellarer Klassiker mit großem

# Octobre 2023



# Mission & vocation

Orchester im Grand Auditorium oder Klang-basteleien zum Mit- und Nachmachen im Foyer – weit spannt sich der Bogen und lockt mit Wissen und Spaß rund um die vielen Möglichkeiten, mit denen Musiker schon immer und bis heute ihre Vorstellung von Sonne, Mond und Sternen (und wie man dorthin gelangen kann) in Töne gefasst haben. Wer da auf dem Boden bleibt, der ist selbst schuld! Entdecken Sie das gesamte Programm des Familjefestivals «Univers» auf www.philharmonie.lu.

**EN** The Education team takes a high-flying journey – literally. Entire families can lift off musically when concerts and workshops in all the Philharmonie's spaces are dedicated to the cosmos. There will be an interstellar classic performed by a full symphony orchestra in the Grand Auditorium, but also sonic crafting projects inviting visitors to take part in the Foyer – the variety is huge, and knowledge and fun await listeners curious about the many means musicians have always employed – and still do – to imagine the sun, the moon and the stars (and how to get there). Anyone who stays on the ground this weekend will be missing out! Discover the full programme of the Familjefestival «Univers» on www.philharmonie.lu.

15

<b>Festival atlântico: «Martina's Music Box»</b>
<b>Workshops / Festival atlântico</b>
Venez faire de la musique! – spécial atlântico
<b>Âge: 4–6 (10:00), 7–12 (11:15)</b> <b>10:00 &amp; 11:15</b> 60'
Salle de Répétition I
Tickets: 10 € (enfants) / 15 € (adultes)
10:00 en tandem 1 enfant & 1 adulte 11:15 pour enfants seuls ou avec un accompagnant adulte
<b>En français</b>

15

<b>Festival atlântico: «La fée Oriane»</b>
<b>Miouzik FR / Festival atlântico</b>
Théâtre musical d'après le conte <i>A Fada Oriana</i> de Sophia de Mello Breyner Andresen
<b>Âge: 9–12</b> <b>11:00 &amp; 15:00</b> 60'
Espace Découverte
Tickets: 12 € (enfants) / 18 € (adultes)
<b>En français</b>

20

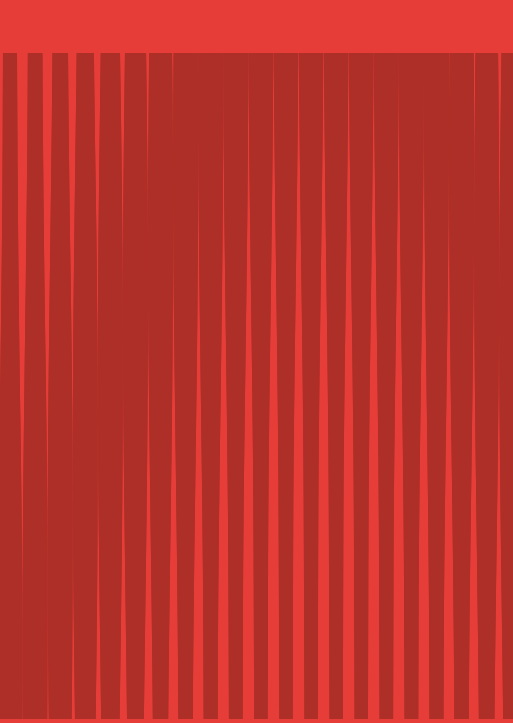
<b>«Uirapuru»</b>
<b>1.2.3... musique / Festival atlântico</b>
Spectacle musical et interactif / Interaktives Konzert
<b>Âge / Alter / Age: 0–2</b> <b>10:00 &amp; 15:30</b> 50'
Espace Découverte
Tickets: 12 € (enfants / Kinder) / 18 € (adultes / Erwachsene)
<b>Sans paroles</b>

21

<b>Festival atlântico: «Uirapuru»</b>
<b>1.2.3... musique / Festival atlântico</b>
Spectacle musical et interactif / Interaktives Konzert
<b>Âge / Alter / Age: 0–2</b> <b>10:30 &amp; 15:30</b> 50'
Espace Découverte
Tickets: 12 € (enfants / Kinder) / 18 € (adultes / Erwachsene)
<b>Sans paroles</b>

21 Samedi  
Samstag  
Saturday


Philharmonie  
Luxembourg



# Mission & vocation

21 Samedi  
Samstag  
Saturday

### Festival atlântico: «Capoeira»

<b>Workshops / Festival atlântico</b>
Découverte de l'art martial brésilien et de sa musique / Entdeckung der brasilianischen Kampfkunst und ihrer Musik


<b>Âge: 8–12</b> <b>16:00</b> 60'
Salle de Répétition I
Tickets: 10 €
<b>FR / DE / EN / LU / PT</b>

22

<b>Festival atlântico: «Uirapuru»</b>
voir / siehe 21.10.
Illustration: Sebastian Curt

22

### Festival atlântico: Yogaaventure «Di verschwonne Stad Atlantis»

<b>Workshops / Festival atlântico</b>
De Klang vun de véier Elementer
<b>Alter: 6–10</b> <b>10:00 &amp; 11:15</b> 45'
Salle de Répétition II
Tickets: 10 € (Kanner)
<b>Op Lëtzebuergesch</b>

22

<b>Festival atlântico: «Capoeira»</b>
<b>Workshops / Festival atlântico</b>
Découverte de l'art martial brésilien et de sa musique / Entdeckung der brasilianischen Kampfkunst und ihrer Musik

<b>Âge: 13–17</b> <b>16:00</b> 60'
Salle de Répétition I
Tickets: 10 €
<b>FR / DE / EN / LU / PT</b>

21

### «Le labyrinthe hanté» / «Es spukt im Labyrinth»

<b>Workshops</b>
Une aventure d'Halloween / Ein Halloween-Abenteuer
<b>Âge / Alter: 6–10</b> <b>11:00 &amp; 15:00 (DE), 17:00 (FR)</b> 60'
Grand Auditorium
Tickets: 10 €
<b>En français (17:00) / Auf Deutsch (11:00 &amp; 15:00)</b>